



AGNICO EAGLE

COMITÉ DE SUIVI GOLDEX
RENCONTRE #8

COMPTE RENDU

11 décembre 2019

Version adoptée

Compte rendu rédigé par



INFORMATION GÉNÉRALE

- ◆ **Date** : 11 décembre 2019
- ◆ **Durée** : 17 h 05 à 18 h 40
- ◆ **Lieu** : Mine Goldex, Salle Or - 1953, 3^e Avenue Ouest, Val-d'Or
- ◆ **Nombre de participants** : 9 participants

Note : Dans le présent document, le masculin englobe les deux genres et est utilisé pour alléger le texte.

MOT DE BIENVENUE

M. Benoit Théberge, de Transfert Environnement et Société, souhaite la bienvenue aux membres du Comité de suivi (ci-après Comité) à la 8^e rencontre du Comité et dernière de l'année 2019. Il cède ensuite la parole à M. Patrick Marchildon, surintendant aux ressources humaines.

M. Marchildon, souhaite à son tour la bienvenue aux membres, les remercie de leur présence et présente le contenu de la présentation :

1. Mot de bienvenue
2. Suivi des dernières rencontres
3. Tour de table – Nouvelles du milieu
4. Mise à jour sur les opérations
5. Mise à jour sur les relations avec le milieu
6. Rivière Bourlamaque – Qualité de l'eau et habitat du poisson
7. Bilan du comité de suivi 2019
8. Planification de la prochaine rencontre
9. Varia et mot de la fin

M. Marchildon demande si des sujets doivent être ajoutés au point varia. Aucune suggestion des membres. Il invite ensuite Mme Annie Desrosiers, coordonnatrice aux relations avec la communauté, à procéder aux suivis des dernières rencontres.

SUIVIS DES DERNIÈRES RENCONTRES

Réparation Chemin Mine-École

Mme Desrosiers mentionne qu'il y a un seul point de suivi, soit la réparation de la portion du chemin Mine-École ayant été endommagée par le transport des foreuses. Elle explique que les travaux devaient être réalisés en octobre dernier, mais en raison de l'arrivée hâtive de l'hiver, ceux-ci ont dû être reportés au printemps 2020.

Composition du Comité

M. Théberge effectue une mise à jour de la composition actuelle du Comité et précise les postes restant à pourvoir, soit les sièges de représentant et de substitut du secteur Récréotouristique. Mme Desrosiers confirme

COMITÉ DE SUIVI GOLDEX – RENCONTRE #8
 COMPTE RENDU

que les démarches seront effectuées pour combler ces sièges en 2020. M. Théberge mentionne aussi que M. Luc Thiboutot a été désigné comme substitut à M. Jason Yergeau pour le secteur Recherche et Enseignement. Enfin, M. Théberge précise qu’il y a toujours un siège maintenu disponible pour une éventuelle participation de la Première Nation de Lac Simon.

Enfin, M. Théberge souligne la présence de M. Daniel Asselin, directeur général de Loisir et Sport Abitibi-Témiscamingue, le remercie d’avoir accepté l’invitation à joindre le Comité et valide auprès de lui quels sont ses sujets d’intérêt. M. Asselin précise que son organisation s’intéresse particulièrement aux saines habitudes de vie depuis les dix dernières années (alimentation, entreprise en santé, etc.). Il croit que l’entreprise (Mine Goldex) a pris un virage en ce sens et espère pouvoir apporter son expertise dans ce domaine.

TOUR DE TABLE – NOUVELLES DU MILIEU

M. Théberge invite les membres à informer le Comité sur toutes activités ou nouvelles d’intérêt pour le Comité de suivi .

| QUESTIONS OU COMMENTAIRES | RÉPONSES |
|--|---|
| Intervention 1. | |
| <p>Participation à un colloque spécifique sur le caribou forestier de la harde de La Sarre en compagnie notamment des compagnies forestières. Au total, une soixantaine de participants.</p> <p>Signature d’une entente de collaboration avec Sayona Mining.</p> <p>M. Sylvester Trapper est le nouvel agent de liaison - secteur mines, pour la communauté et participera probablement à certains comités de suivi.</p> | |
| Intervention 2. | |
| <p>Rencontre entre la Ville et le ministère des Transports du Québec (MTQ). Aucun travail de réfection de la route 117 n’est prévu en 2020 pour la portion qui longe les installations de mine Goldex.</p> <p>Les travaux du Carrefour giratoire sont exécutés. Des lampadaires seront ajoutés.</p> | <p>Mme Desrosiers demande au représentant de la Ville si d’autres projets ont été discutés avec le MTQ.</p> |
| <p>Le représentant de la Ville précise que le MTQ a reporté à 2021 l’agrandissement du carrefour giratoire de Sullivan.</p> <p>Aussi, un ponceau double sera installé à l’intersection du sentier des Fougères pour une période temporaire d’environ 5 ans avant la réalisation des travaux de réfection complète de cette section de la route.</p> | |

| QUESTIONS OU COMMENTAIRES | RÉPONSES |
|--|--|
| Intervention 3. | |
| Félicitations à la Ville pour avoir pensé aux cyclistes dans l'aménagement du nouveau carrefour giratoire. | |
| Intervention 4. | |
| Lors du dernier conseil de quartier, il n'y avait pas de représentant de la mine. | Mme Desrosiers précise qu'elle n'a pas reçu l'information pour cette rencontre et qu'elle effectuera un suivi à ce sujet auprès de la conseillère responsable. |

MISE À JOUR SUR LES OPÉRATIONS DE GOLDEX

Changements organisationnels

M. Marchildon présente les changements organisationnels et précise qu'en raison d'un conflit d'horaire, le nouveau directeur général, M. Jocelyn Gélinas ne pouvait pas être présent à la rencontre, mais qu'il devrait assister à la prochaine réunion. M. Marchildon présente également Mme Mélissa East, nouvelle conseillère en communications, ainsi que Mme Josée Noël, nouvelle surintendante environnement.

Résultats 2019

M. Marchildon dresse les faits saillants de l'année 2019 dont la performance de mine Goldex en santé-sécurité avec un taux de fréquence d'accidents de 0,84 alors que l'objectif était d'atteindre 2,2¹ par 200 000 heures travaillées.

M. Marchildon souligne également le travail et l'engagement des employés de mine Goldex dans l'atteinte des résultats et propose aux membres une prochaine visite sous terre afin de voir le système Rail-Veyor en fonction.

| QUESTIONS OU COMMENTAIRES | RÉPONSES |
|---|---|
| Intervention 5. | |
| Est-ce qu'il a y a eu des suppressions de postes à cause de l'implantation du Rail-Veyor? | M. Marchildon précise que non, mais qu'il s'agit davantage d'une migration de main-d'œuvre et que cette technologie a nécessité l'embauche de spécialisations différentes. Par exemple, au lieu d'opérateurs conventionnels, Goldex a embauché des personnes plus techniques. |

¹ La fréquence représente le pourcentage de travailleurs qui ont subi une lésion professionnelle ayant causé une inaptitude au travail, une restriction des activités de travail ou qui ont nécessité des traitements médicaux.

| QUESTIONS OU COMMENTAIRES | RÉPONSES |
|---------------------------|---|
| | <i>Précision apportée à la suite de la rencontre au sujet des gains environnementaux: le système Rail-Veyor remplace 14 camions, ce qui réduit considérablement la circulation sous terre, la poussière, le bruit et l'émission de chaleur, ainsi que les GES (4300 tonnes/année, soit l'équivalent de 950 voitures).</i> |

Travaux de réduction de la contribution sonore

M. Marchildon revient sur les travaux de réduction de la contribution sonore réalisés, dont l'installation des panneaux d'isolant acoustique au ventilateur du puits 2. Il précise que les études sonores pour en évaluer la performance sont en cours. Il souligne que Goldex est conforme de jour et de nuit au niveau de l'ambiance sonore, mais que certaines des sources de basses fréquences dominantes ont pu être identifiées, ce qui permet à l'équipe de prioriser les projets et travaux à réaliser.

M. Marchildon explique que mine Goldex travaille avec la firme spécialisée SoftdB et l'École de technologie supérieure pour la réalisation d'un projet, en 2020, ayant pour objectif la conception d'un système de silencieux adapté spécifiquement au bruit d'une source donnée. Les cheminées des pompes vides, situées à l'ouest du bâtiment de remblai seraient utilisées pour ce projet. M. Marchildon précise qu'il s'agit d'un projet de grande ampleur qui permettrait de réduire les bruits en lien avec les opérations. Il estime qu'une présentation des premiers résultats de ce projet aux membres du Comité serait probablement possible lors de la prochaine rencontre régulière.

Travaux de sécurisation - Ancienne mine école

M. Marchildon effectue une synthèse des travaux de sécurisation réalisés à la suite de la découverte, au printemps dernier, d'une ouverture liée aux installations de l'ancienne mine école. Il précise que le périmètre de sécurité érigé a été levé et qu'aucune activité minière n'est effectuée dans ce secteur.

Projet embellissement

Mme Desrosiers dresse un bref rappel des travaux d'embellissement et de revitalisation du secteur prévus dès l'année prochaine ayant été présentés lors d'une précédente rencontre.

Optimisation - Système de suivi des vibrations

Mme Desrosiers explique que mine Goldex a procédé à la modernisation de son système de suivi des vibrations qui permet maintenant d'obtenir un suivi en continu et d'améliorer la rapidité de communication des données avec les voisins. Elle précise que mine Goldex possédait déjà un tel outil de suivi des vibrations, mais que ce nouveau système est plus performant et nécessite moins de traitement des données par une ressource humaine.

MISE À JOUR SUR LES RELATIONS AVEC LE MILIEU

Sécurité routière

Mme Desrosiers mentionne la participation de mine Goldex à la campagne de sensibilisation sur l'impatience au volant de la Sûreté du Québec, présentement en préparation.

| QUESTION ET/OU COMMENTAIRE | RÉPONSE |
|--|---|
| Intervention 6. | |
| Avez-vous participé au webinaire (formation en ligne) de l'UQAT qui portait entre autres sur les comportements routiers et de l'impatience au volant? (référence : Événement - UQAT) | Mme Desrosiers répond que non et demande si des constats de cette formation pourraient être partagés. |
| Intervention 7. | |
| Est-ce que l'objectif est de réaliser une campagne de publicité à ce sujet? | Mme Desrosiers répond que oui et que cela pourrait se faire en 2020. |

Suivi sur les signalements

Mme Desrosiers mentionne les signalements reçus des résidents en lien avec divers bris remarqués sur les propriétés qui ne sont pas reliés à un événement en particulier. Elle précise la procédure habituelle qui s'applique, dont une visite des lieux, la documentation des bris, les messages communiqués et les suivis réalisés.

Bilan 2019 des relations avec le milieu

Mme Desrosiers présente le bilan, en chiffres, des diverses activités et événements de relations avec le milieu réalisés au cours de l'année 2019 par l'équipe de mine Goldex :

- ✓ 2 Cafés-citoyen
- ✓ 4 rencontres du Comité de suivi
- ✓ 5 rencontres du groupe de travail sur la question des valeurs des propriétés
- ✓ 2 Ateliers d'informations
- ✓ Plus de 15 rencontres avec des voisins
- ✓ Plus de 30 communications aux voisins (informations, bilan, appel de candidatures, etc.)
- ✓ 3 Projets principaux:
 - Maison témoin
 - Programme de suivi des puits
 - Études sur la question des valeurs
- ✓ 2 conseils de quartier
- ✓ 15 communications via le mécanisme de traitement des demandes et des préoccupations
- ✓ Embauche d'une conseillère en communication

En terminant, elle souligne le travail effectué jusqu'à présent par l'équipe de Goldex pour améliorer les communications avec le milieu.

Mme Desrosiers dresse aussi le bilan des activités tenues à l'automne dont les travaux du Groupe de travail sur la valeur des propriétés, le café-rencontre du 30 octobre portant sur la mise à jour du projet de maison-témoin et du Groupe de travail, les ateliers d'information sur le bruit et sur le contexte des eaux souterraines en région.

M. Mullan, membre du Groupe de travail, précise que la prochaine rencontre (du Groupe de travail) sera importante puisqu'elle portera entre autres sur les conclusions et les faits saillants du rapport de la firme GRH mandaté pour réaliser un portrait du secteur résidentiel à Val-d'Or. Il souligne que la date de remise du rapport a été retardée en raison du congé des Fêtes et du délai dans la transmission des données par la Ville.

| QUESTION ET/OU COMMENTAIRE | RÉPONSE |
|--|--|
| Intervention 8. | |
| Est-ce qu'il y a une date de définie en janvier pour la remise du rapport final? | M. Théberge précise que ce serait environ vers la mi-janvier prochain. Il souligne aussi le travail amorcé par les membres du Groupe de travail sur les possibles recommandations en lien avec des hypothèses de conclusions du rapport. |

Engagement et initiatives des employés

Mme Desrosiers présente les diverses initiatives et implications des employés de la mine ayant permis d'amasser des fonds à différentes causes et organismes dont le Centre de Bénévolat de la Vallée-de-l'Or, la Maison de la Source Gabriel, Leucan et la Fondation du Centre hospitalier de Val-d'Or.

Rappel des préoccupations

Mme Desrosiers effectue un rappel des préoccupations exprimées par le voisinage à ce jour en matière d'impact des vibrations sur les propriétés et sur les puits, de la perception de perte de valeur des propriétés voisines, de bruit, de la sismicité et de transparence au niveau des communications.

Elle présente ensuite la stratégie 2019-2021 visant à mettre en place un cadre de bon voisinage. Elle précise que celui-ci sera validé auprès des voisins.

- 2019 : Informer, objectiver et consulter les voisins
- 2020 : Obtenir les résultats, recueillir les recommandations, développer, convenir et communiquer
- 2021 : Évaluer et ajuster le cadre de bon voisinage

RIVIÈRE BOURLAMAQUE : QUALITÉ DE L'EAU ET HABITAT DU POISSON

M. Théberge précise que ce sujet d'intérêt avait été soumis par l'un des membres du Comité. Il cède ensuite la parole à Mme Josée Noël, surintendante Environnement à la mine Goldex.

COMITÉ DE SUIVI GOLDEX – RENCONTRE #8
COMPTE RENDU

Mme Noël présente son parcours professionnel puis débute sa présentation en précisant que les données présentées sont celles du ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles (MERN)² et qu'elle les présente donc au nom du MERN considérant que mine Goldex est partenaire du projet de restauration du site Manitou.

Mme Noël débute par une mise en contexte du Projet Manitou-Goldex dont le site (Manitou) fut abandonné et relayé au MERN après avoir été en opération entre 1942 et 1979. Les résidus, générateurs d'acide, avaient été répandus sur une distance de 6,5 km jusqu'à la rivière Bourlamaque.

L'entente Manitou-Goldex et les travaux de restauration du site à partir des résidus de Goldex ont débuté en 2006. Une caractérisation de la rivière Bourlamaque a été réalisée en 1999-2000 à l'aide notamment de 19 stations d'échantillonnage en amont du ruisseau Manitou jusqu'au lac Blouin.

Les résultats démontraient notamment:

- ✓ Que le secteur du ruisseau était très acide
- ✓ Que le secteur en amont du lac était naturellement acide en raison de la présence de tourbières
- ✓ Une teneur en métaux (cuivre, zinc, cadmium et plomb) dépassant les critères de qualité de l'eau pour l'habitat du poisson

Une seconde caractérisation a été réalisée entre 2014 et 2018 par le MERN afin de mesurer les améliorations de la rivière Bourlamaque par la restauration du site Manitou.

Les principales conclusions sont que :

- ✓ Le site manitou et le ruisseau ne semblent plus avoir d'impact sur le pH de la rivière Bourlamaque
- ✓ Tous les métaux, à l'exception du cuivre et du zinc, ne semblent pas avoir un apport du ruisseau Manitou
- ✓ Le site Manitou ne semble pas avoir d'influence sur les matières en suspension dans la rivière Bourlamaque
- ✓ Le suivi de la qualité de l'eau démontre une amélioration de certains paramètres, donc une amélioration graduelle de la qualité de l'habitat

Mme Noël précise que des pêches récentes ont été réalisées et que la vie revient dans la rivière. Elle demande ensuite aux participants s'ils ont des questions sur la présentation.

| QUESTION ET/OU COMMENTAIRE | RÉPONSE |
|--|---|
| Intervention 9. | |
| Quand est-ce que le site Manitou sera entièrement recouvert? | Mme Noël précise que les travaux (résidus épandus) se poursuivront jusqu'en 2026-2027 et qu'après aura lieu la restauration complète multicouche pendant une période d'un an. |

² La présentation du ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles (MERN) ne figure pas en annexe du présent compte rendu puisqu'elle ne peut pas être rendue publique.

COMITÉ DE SUIVI GOLDEX – RENCONTRE #8
 COMPTE RENDU

| QUESTION ET/OU COMMENTAIRE | RÉPONSE |
|---|--|
| Intervention 10. | |
| Allez-vous avoir assez de résidus pour terminer la restauration? | Mme Noël précise que oui. |
| Intervention 11. | |
| Quelles sont les espèces pêchées? Est-ce qu'il y a des prélèvements de benthos? Ma préoccupation c'est que l'esturgeon jaune se nourrit du benthos dans la rivière et il serait bien de savoir si l'esturgeon a été pêché. Est-ce qu'il serait possible d'avoir accès aux études réalisées? | Mme Noël indique ne pas posséder ces informations, mais qu'elle effectuera les suivis à ce sujet si c'est le souhait du Comité. |
| Intervention 12. | |
| L'eau de la East Sullivan pollue aussi, est-ce que ça pollue encore la rivière Bourlamaque? | Mme Noël précise ne pas avoir cette information concernant ce site qui n'est pas la propriété d'Agnico Eagle. |
| Intervention 13. | |
| Vous possédez les mêmes stations d'échantillonnage que le MERN? | Mme Noël confirme que le ministère a utilisé les mêmes stations. |
| Intervention 14. | |
| Quels sont les critères utilisés pour la qualité de l'eau? Ont-ils utilisé les critères pour la vie aquatique? | Mme Noël revient sur les critères de qualité mentionnés dans la présentation préparée par le MERN et précise que les représentants du Ministère seraient plus à même de répondre à des questions plus spécifiques sur les critères qu'ils utilisent. |
| Intervention 15. | |
| La rivière Bourlamaque coule vers le lac Blouin, donc la pollution se retrouvait aussi dans le Blouin (à l'époque)? | Mme Noël confirme que oui. |
| Intervention 16. | |
| C'est l'une des raisons pour laquelle je demande depuis longtemps une étude d'impact qui tiendrait compte de tous les effets cumulatifs. Je l'avais aussi proposé comme projet de compensation dans le cadre du projet d'extension de la fosse Canadian Malartic. | |

M. Théberge souligne que la présentation constitue un portrait des données appartenant au Ministère et note l'intérêt des membres envers des précisions et des éléments qui ne figurent pas dans cette présentation. Il propose aux membres d'aborder notamment le sujet de la vie aquatique de façon plus spécifique dans le cadre

d'une prochaine rencontre à laquelle un représentant du MERN pourrait être convié. Les membres sont d'accord avec la proposition.

BILAN COMITÉ DE SUIVI 2019

M. Théberge indique que le bilan annuel portant sur les travaux du Comité constitue un exercice réglementaire qui vise aussi à mettre en lumière la contribution du Comité notamment dans l'amélioration des pratiques de la mine Goldex.

Il cède ensuite la parole à Mme Doris Blackburn, qui présente les principales sections du rapport d'activités, un rappel du calendrier des rencontres du Comité en 2019 et des thématiques abordées à chacune d'elles, ainsi que les principales contributions du Comité et les impacts positifs de celles-ci sur les activités de mine Goldex par thématique : modalités de fonctionnement, relations avec le milieu et environnement.

M. Théberge demande aux membres si cela reflète bien le chemin parcouru par le Comité.

| QUESTION ET/OU COMMENTAIRE | RÉPONSE |
|----------------------------|--|
| Intervention 17. | Lors de la première rencontre, nous avons fait la liste des sujets qui nous interpellaient et la valeur des propriétés en était un. La mine est là pour un certain temps et il y a des choses qu'elle peut nous apporter. J'apprécie beaucoup les relations qu'on a. C'est transparent et je pense que les voisins apprécient l'écoute, les discussions et les réponses données. |
| Intervention 18. | Il y a beaucoup d'ouverture de la part de l'équipe. La mine est capable d'être transparente et de poser des actions. |
| Intervention 19. | De façon générale, j'avais souhaité un suivi sur la rivière Bourlamaque et nous l'avons abordé et c'est un sujet au-delà du voisinage et je l'apprécie. |
| Intervention 20. | Il faut reconnaître les efforts et c'est un processus à deux sens. Les gens (de Goldex) sont disponibles et présents et les gens l'apprécient. Vous avez dépassé les attentes. |

Mme Desrosiers remercie les membres pour leurs commentaires. M. Théberge précise pour sa part que le sondage sur les sujets d'intérêt sera effectué aux deux ans, tel que convenu et que le prochain serait donc réalisé en décembre 2020. Il précise que le bilan sera complété et envoyé aux membres pour obtenir leurs commentaires dans la semaine du 16 décembre. L'approbation finale se fera lors de la prochaine rencontre.

M. Théberge invite ensuite les membres à effectuer un tour de table afin d'exprimer leur appréciation générale de l'année, de ce qu'ils retiennent de leur implication et de leurs souhaits pour la prochaine année.

| QUESTION ET/OU COMMENTAIRE | RÉPONSE |
|---|---|
| Intervention 21. | |
| Pour moi, c'est une année parfaite. J'ai connu de vieilles opérations minières où on ne se souciait pas de la qualité de vie des gens et des voisins. Aujourd'hui, c'est rendu humain en considérant ce que le voisinage vit. Et je trouve formidable qu'on se serve d'une opération minière (Goldex) pour réparer les erreurs du passé (site Manitou). | |
| Intervention 22. | |
| C'est ma deuxième rencontre et je trouve la minière proactive à répondre aux demandes du Comité. Je les incite à poursuivre en ce sens. J'aimerais bien que nous puissions effectuer une visite des opérations éventuellement. | Mme Desrosiers souligne que cette suggestion est retenue pour 2020. |
| Intervention 23. | |
| Je comprends les enjeux et je vois le souci de Goldex d'être près de ses voisins. J'ai le souci de réfléchir à l'après-mine. | |
| Intervention 24. | |
| Du côté citoyen, je trouve ça intéressant pour être informée sur le domaine minier. Du côté environnement, je me sens rassurée. Enfin, je porte attention aux pratiques de communication qui peuvent me servir dans le cadre de mon travail. | |
| Intervention 25. | |
| Pour nous (la Ville), mine Goldex est un partenaire important et exemplaire. Je ne suis pas touché comme citoyen, mais pour le Comité ça va bien. | |
| Intervention 26. | |
| Je souligne la transparence de l'équipe de mine Goldex. Je pense que le partenariat de Manitou mérite d'être plus communiqué et mieux connu. Continuez le bon travail. | |
| Intervention 27. | |
| Je vais vous souhaiter de la santé et de la santé environnementale. C'est probablement la prochaine étape et c'est le sujet de l'heure. | |

PROCHAIN RENDEZ-VOUS

M. Théberge précise que la prochaine rencontre portera entre autres sur la présentation des résultats et des recommandations du Groupe de travail sur la question de la valeur des propriétés, ainsi que sur les résultats du programme de maison-témoin sur les vibrations et également sur la préparation de la consultation publique sur le projet de cadre de bon voisinage de mine Goldex.

MOT DE LA FIN

M. Marchildon remercie les membres de leur participation et exprime son appréciation envers les commentaires des membres au niveau de la transparence et des actions réalisées par Goldex. Il souligne que le Comité aide l'équipe par le biais des préoccupations et des commentaires exprimés.

COMITÉ DE SUIVI GOLDEX – RENCONTRE #8
COMPTE RENDU

Mme Desrosiers souligne pour sa part qu'elle apprécie le travail de collaboration et le processus d'amélioration continue.

La rencontre se termine à 18 h 40.

POINTS DE SUIVIS

RAPPEL ET SUIVIS À VENIR :

- ✓ Il a été suggéré :
 - d’aborder le sujet de la vie aquatique de la rivière Bourlamaque de façon plus spécifique lors d’une prochaine rencontre (avec participation d’un représentant du MERN)
 - d’organiser une visite des opérations et du système Rail-Veyor

DÉCISIONS DU COMITÉ DE SUIVI :

- ✓ Au cours de la rencontre, les membres ont approuvé :
 - Le déroulement de la rencontre proposé
 - La table des matières du rapport d’activités et les diverses contributions du Comité

ANNEXE I

LISTE DES PARTICIPANTS

MEMBRES DU COMITÉ DE SUIVI

- M. Glen Mullan - Résident - Chemin Mine École
- M. Raynald Castonguay - Résident - Chemin Baie Dorée / Chemin Horizon
- Mme Sophie Richard-Ferderber - Environnement
- M. Oumarou Daouda - Environnement - Organisme de bassin versant Abitibi-Jamésie (OBVAJ)
- M. Régis Côté - Résident - Chemin Baie Dorée / Chemin Horizon
- M. Gérard Paquin - Économique - Chambre de commerce de Val-d'Or
- M. Danny Burbridge - Municipal - Ville de Val-d'Or
- M. Benoit Croteau - Communauté Autochtone - Pikogan
- M. Daniel Asselin - Sociocommunautaire - Loisir et Sport Abitibi-Témiscamingue

MINE GOLDEX

- Mme Annie Desrosiers, Coordonnatrice en relations avec la communauté
- M. Patrick Marchildon, Surintendant Ressources humaines
- Mme Josée Noël, Surintendante environnement
- Mme Mélissa East, Conseillère en communications

TRANSFERT ENVIRONNEMENT ET SOCIÉTÉ

- M. Benoît Théberge, Animateur
- Mme Doris Blackburn, Rapporteuse

ANNEXE II

ORDRE DU JOUR DE LA RENCONTRE



AGNICO EAGLE

RENCONTRE #8

COMITÉ DE SUIVI GOLDEX

ENTRÉE PRINCIPALE DE LA MINE GOLDEX – POSTE DE GARDE DU PUIITS #2

1953, 3E AVENUE OUEST, VAL-D'OR, Salle Or – Mercredi 11 décembre 2019 – 17 H 00

UN SOUPER SERA SERVI À PARTIR DE 18h00

ORDRE DU JOUR

- Mot de bienvenue
- Suivi des dernières rencontres
- Tour de table – Nouvelles du milieu
- Mise à jour sur les opérations
- Mise à jour sur les relations avec le milieu
- Rivière Bourlamaque – Qualité de l'eau et habitat du poisson
- Bilan du comité de suivi 2019
- Planification de la prochaine rencontre
- Varia et mot de la fin
- **Souper de Noël**

ANNEXE III
PRÉSENTATION DE MINE GOLDEX

COMITÉ DE SUIVI GOLDEX

Rencontre No.8
11 décembre 2019



AGNICO EAGLE

1



MOT DE BIENVENUE



AGNICO EAGLE

2

CONTENU DE LA PRÉSENTATION



1. Mot de bienvenue
2. Suivi des dernières rencontres
3. Tour de table – Nouvelles du milieu
4. Mise à jour sur les opérations
5. Mise à jour sur les relations avec le milieu
6. Rivière Bourlamaque – *Qualité de l'eau et habitat du poisson*
7. Bilan du comité de suivi 2019
8. Planification de la prochaine rencontre
9. Varia et mot de la fin



Agnico Eagle - Mine Goldex | Comité de suivi Goldex

3



4

RETOUR SUR LES DERNIÈRES RENCONTRES



| Points de suivi | Suivis et mises à jour |
|---|---|
| Réparer la portion du chemin Mine École endommagée par le transport des foreuses. | Devaient être réalisé en octobre mais l'arrivée hâtive de la neige a empêché la réalisation du projet – Reporté au printemps 2020 |

Agnico Eagle - Mine Goldex | Comité de suivi Goldex

5

COMPOSITION



| SECTEURS | MEMBRES | SUBSTITUTS |
|---------------------------|--|---|
| RÉSIDENTS | 1. Glenn Mullan | Diane Roy |
| | 2. Stephen Authier | Daniel Beauchesne |
| | 3. Raynald Castonguay | Marco Lavoie |
| | 4. Régis Côté | Carole Bourcier |
| ORGANISMES MUNICIPAUX | 5. Danny Burbridge Directeur, Service infrastructures urbaines, Ville de Val-d'Or | Daniel Turcotte Directeur, Travaux publics, Ville de Val-d'Or |
| COMMUNAUTÉS AUTOCHTONES | 6. Ronald Brazeau, Directeur, Département Ressources naturelles, Lac Simon | VACANT |
| | 7. Benoit Croteau Directeur du service de l'environnement et du territoire, Pikogan | Steve Rankin Conseiller, responsable du territoire et des ressources naturelles, Pikogan |
| ÉCONOMIQUE | 8. Gérard Paquin Administrateur, Chambre de commerce de Val-d'Or | Hélène Paradis, Directrice générale, Chambre de commerce de Val-d'Or |
| SOCIOCOMMUNAUTAIRE | 9. Daniel Asselin Directeur général Loisir et Sport Abitibi-Témiscamingue | VACANT |
| ENVIRONNEMENT | 10. Sophie Richard-Ferderber, à titre personnel | Aucun |
| | 11. Omar Daouda, directeur général OBVAJ | Clémentine Cornille, directrice générale CREAT |
| RÉCRÉOTOURISTIQUE | 12. VACANT | VACANT |
| RECHERCHE ET ENSEIGNEMENT | 13. Jason Yergeau Directeur, Centre de formation professionnelle | Luc Thiboutot, directeur adjoint Centre de formation professionnelle Val-d'Or |
| TOTAL | 12 membres confirmés et 1 à confirmer | 10 substituts confirmés et 3 à confirmer |

Agnico Eagle - Mine Goldex | Comité de suivi Goldex

6

6



**TOUR DE TABLE –
NOUVELLES DU MILIEU**



AGNICO EAGLE

7



**MISE À JOUR SUR LES
OPÉRATIONS**



AGNICO EAGLE

8

MISE À JOUR SUR LES OPÉRATIONS

CHANGEMENTS ORGANISATIONNELS



DIRECTION

Jocelyn Gélinas

Directeur général

Marjolaine Drouin

Surintendante générale

RESSOURCES HUMAINES ET RELATIONS AVEC LE MILIEU

Patrick Marchildon

Surintendant
ressources humaines

Annie Desrosiers

Coordonnatrice communications
et relations avec le milieu

Mélissa East

Conseillère en communication

ENVIRONNEMENT

Josée Noël

Surintendante
environnement

Agnico Eagle - Mine Goldex | Comité de suivi Goldex

9

RÉSULTATS 2019



- D'excellentes performances en santé et sécurité
- D'excellentes performances opérationnelles grâce aux projets d'innovation et d'optimisation (Rail-veyor, Cat command, etc.) et de la performance de l'usine.

Mais surtout grâce à des gens motivés et performants, engagés aujourd'hui, pour assurer le succès de demain!



Agnico Eagle - Mine Goldex | Titre de la présentation

10

10

MISE À JOUR SUR LES OPÉRATIONS

TRAVAUX DE RÉDUCTION DE LA CONTRIBUTION SONORE DE GOLDEX

Malgré le fait que Goldex est conforme de jour et de nuit, certaines des sources de basses fréquences dominantes ont pu être identifiées. Nous travaillons présentement à les traiter de façon hiérarchique.



Les travaux ont visés à installer des panneaux d'isolant acoustique au ventilateur du puits #2.

Les travaux sont terminés et les études sonores sont en cours afin de déterminer la performance du projet.



Soft dB est en discussion avec l'École de technologie supérieur pour la coordination d'un projet qui débutera en 2020 dont l'objectif est de faire la conception d'un système de silencieux adapté spécifiquement au bruit d'une source donnée.

Les cheminées des pompes à vide, situées à l'ouest du bâtiment de remblai, sont une source contributive dans les secteurs résidentiels adjacents et seront utilisées pour ce projet.



Agnico Eagle - Mine Goldex | Comité de suivi Goldex

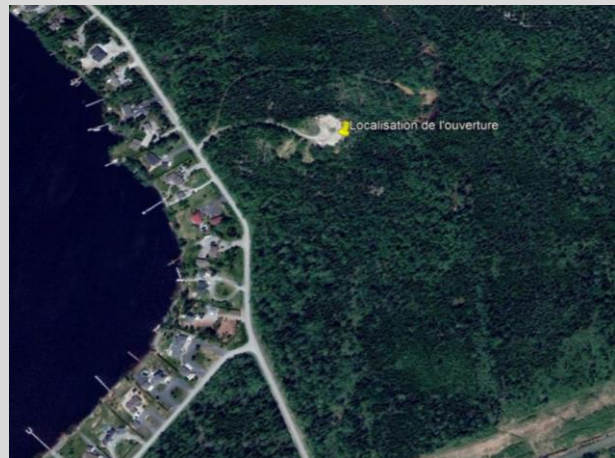
11

MISE À JOUR SUR LES OPÉRATIONS

TRAVAUX DE SÉCURISATION – ANCIENNE MINE ÉCOLE



1. Découverte d'une ouverture liée aux installations de l'ancienne Mine École au printemps 2019.
2. Ces ouvertures sont situées sur des terres de la Couronne.
3. Aucune activité minière n'est effectuée dans le secteur
4. Les travaux sont terminés et le périmètre de sécurité levé.

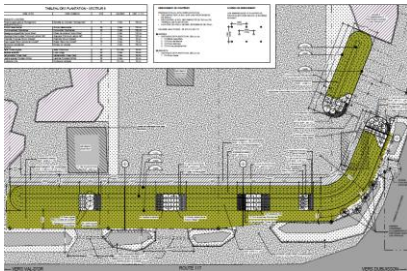


Agnico Eagle - Mine Goldex | Comité de suivi Goldex

12



VOLET EMBELLISSEMENT ET REVITALISATION DU SECTEUR



Agnico Eagle - Mine Goldex | Comité de suivi Goldex

13

OPTIMISATION – SYSTÈME DE SUIVI DES VIBRATIONS



Vibrations de sautage

Objectif:

- Modernisation de notre système
- Avoir un système fonctionnel 24/7 avec des alarmes
- Rapidité de communication de nos données vibratoires avec nos voisins.

Agnico Eagle - Mine Goldex | Comité de suivi Goldex

14

14



MISE À JOUR SUR LES
RELATIONS AVEC LE
MILIEU



15

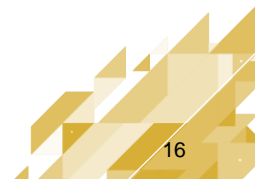
SÉCURITÉ ROUTIÈRE



Participation aux travaux pour la campagne de sensibilisation sur l'impatience au volant de la Sûreté du Québec



Agnico Eagle - Mine Goldex | Comité de suivi Goldex



16

16

MISE À JOUR SUR LES RELATIONS AVEC LE MILIEU



SIGNALEMENTS DEPUIS LA DERNIÈRE RENCONTRE DU COMITÉ

| SUJET | SUIVIS RÉALISÉS ET EN COURS |
|---|---|
| Bris divers remarqués sur les propriétés (non reliés à un événement en particulier) | Visite - Documentation des bris – Messages concernant les niveaux de vibrations et activités d'objectivation en cours |

Agnico Eagle | Presentation Title

17

17

RELATIONS AVEC LE MILIEU 2019



2 Cafés-citoyen

4 Comités de suivi

5 rencontres du groupe de travail sur la question des valeurs des propriétés

2 Ateliers d'informations

Plus de **15** rencontres avec des voisins

Plus de **30** communications aux voisins (informations, bilan, appel de candidature, etc.)

3 Projets:

- Maison témoin
- Programme de suivi des puits
- Études sur la question des valeurs

2 conseils de quartier

15 communications vis le mécanisme de traitement des demandes et des préoccupations

**Embauche d'une conseillère en communication*

18

18

ACTIVITÉS AUTOMNE 2019



Groupe de travail :

Fin novembre: Atelier de réflexion sur de possibles recommandations en lien avec des hypothèses de conclusion.

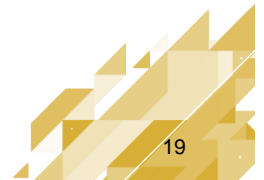
Café-citoyen – 30 octobre

- 16 participants
- Retour sur la stratégie de relations avec le milieu
- Mise à jour maison-témoin
- Mise à jour - Groupe de travail

Ateliers d'information:

- Puits
- Contexte des eaux sous terraines

Comité - bilan : fin novembre-début décembre



19

19

PRÉSENTS CONCRÈTEMENT POUR LA COMMUNAUTÉ



20

INITIATIVES DE NOS EMPLOYÉS



Mont Goldex 2019 : 5000\$



Smoothie et lave-auto 2019 : 1945\$



1000\$



2000\$



Remise de denrées alimentaires aux organismes communautaires



Agnico Eagle - Mine Goldex | Comité de suivi Goldex

RAPPEL DES PRÉOCCUPATIONS



| | | | |
|--|---|--|--|
| | <p>PRÉOCCUPATIONS DES IMPACTS DES VIBRATIONS SUR LES PROPRIÉTÉS</p> | <p>PERCEPTION DE PERTE DE VALEUR DES PROPRIÉTÉS VOISINES DE GOLDEX</p> | |
| | <p>BRUIT</p> | <p>PRÉOCCUPATIONS DES IMPACTS DES VIBRATIONS SUR LES PUITES</p> | |
| | <p>COMMUNICATION TRANSPARENTE</p> | <p>SISMICITÉ</p> | |

Agnico Eagle - Mine Goldex | Comité de suivi Goldex

STRATÉGIE 2019-2021



Agnico Eagle - Mine Goldex | Comité de suivi Goldex

23

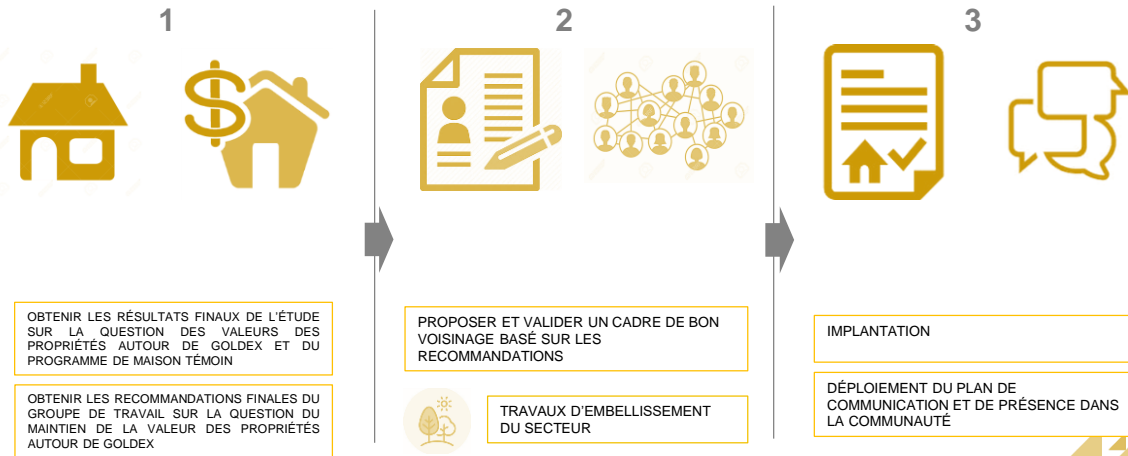
2019 – OBJECTIVER, CONSULTER ET INFORMER



Agnico Eagle - Mine Goldex | Comité de suivi Goldex

24

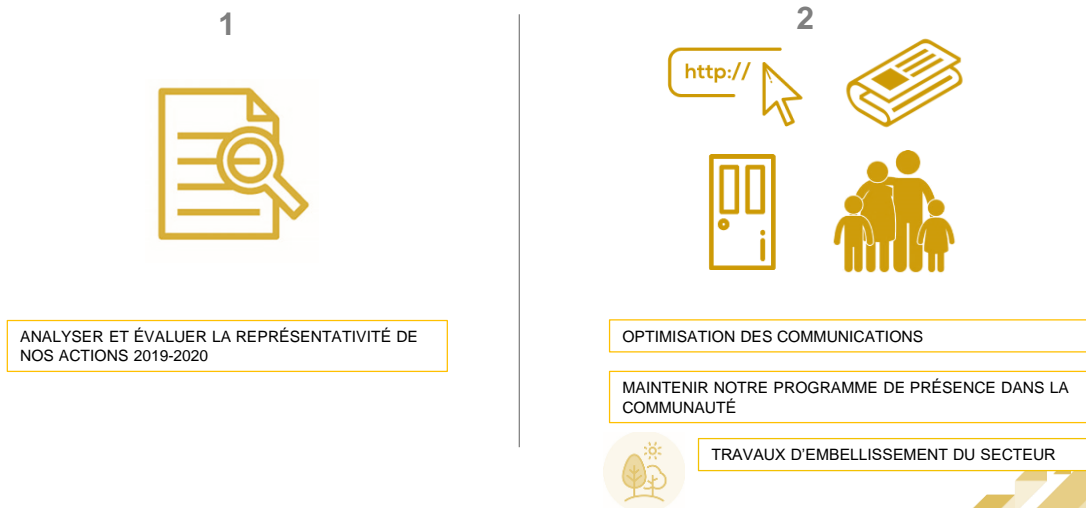
2020 – OBTENIR LES RÉSULTATS, RECUEILLIR LES RECOMMANDATIONS, DÉVELOPPER, CONVENIR ET COMMUNIQUER



Agnico Eagle - Mine Goldex | Comité de suivi Goldex

25

2021 – ÉVALUER ET AJUSTER



Agnico Eagle - Mine Goldex | Comité de suivi Goldex

26



RIVIÈRE BOURLAMAQUE

QUALITÉ DE L'EAU ET HABITAT DU POISSON



27



- Historique de la rivière Bourlamaque
- Caractérisation 2014-2018
- Résultats



28



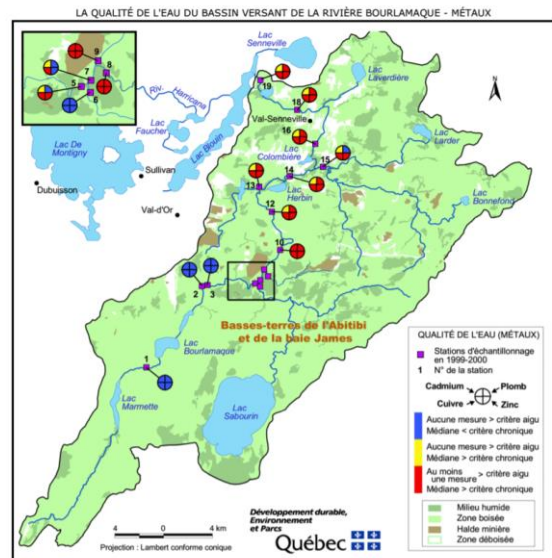
HISTORIQUE DE LA RIVIÈRE BOURLAMAQUE



Caractérisation de la rivière en 1999-2000

- **19 stations** d'échantillonnage en amont du ruisseau Manitou jusqu'au Lac Blouin
- **pH :**
 - Le secteur du ruisseau Manitou est très acide (pH < 4);
 - Le secteur amont du site Manitou est naturellement acide dû à la présence de tourbières (pH < 5).
- **Teneurs en métaux :**
 - Teneurs en **cuivre, zinc, cadmium et plomb** dépassent les critères de qualité de l'eau pour l'habitat du poisson à toutes les stations d'échantillonnage;
 - Teneurs en métaux augmentent jusqu'au Lac Blouin.
- **Poissons :**
 - Aucun échantillonnage de poissons.

Énergie et Ressources
naturelles
Québec



29

HISTORIQUE DE LA RIVIÈRE BOURLAMAQUE



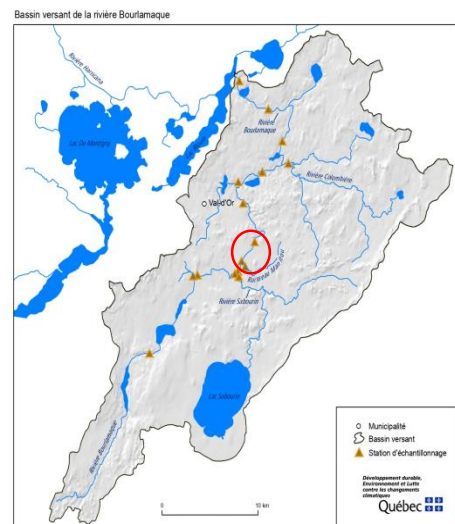
Vendredi 8 août 2003 : une importante mortalité de poissons a eu lieu dans la rivière Bourlamaque jusqu'à l'embouchure du lac Blouin. Le ministère (MELCC) a capturé des poissons afin d'identifier la/les cause(s) :

- Hausse marquée des débits causée par les fortes pluies qui a entraîné des résidus miniers dans la rivière Bourlamaque résultant :
 - Une forte contamination en métaux (aluminium, fer et cuivre);
 - Hausse du pH;
 - Hausse de matière en suspension.

Pêche scientifique réalisée dans la rivière Bourlamaque suite à cet événement (14-18 août 2003) :

- **Aucun poisson** n'est capturé aux deux stations d'échantillonnage situées entre le ruisseau Manitou et la route 117.

Énergie et Ressources
naturelles
Québec



30

CARACTÉRISATION 2014 - 2018



- Campagnes d'échantillonnage mandatées par le MERN;
- Mesurer les améliorations de la rivière Bourlamaque par la restauration du site Manitou;
- 19 stations d'échantillonnages dont certaines correspondent à celles du ministère de l'environnement (étude 1999-2003).



Tirée de Ministère de l'énergie et des ressources naturelles (MERN), 2015

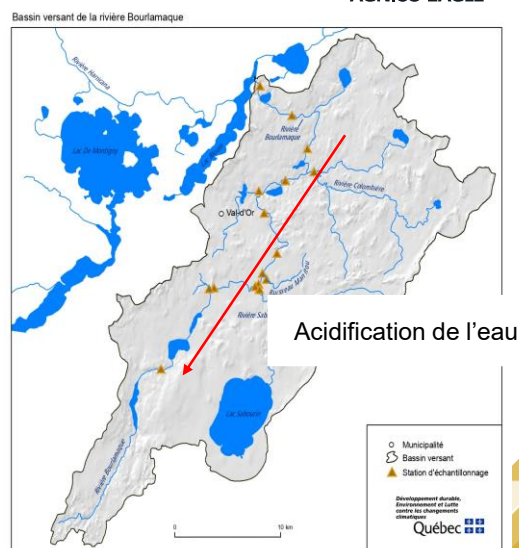


31

ÉVOLUTION DU PH



- **De 2014 à aujourd'hui:** Le ruisseau Manitou ne semble plus avoir d'impact sur le pH de la rivière Bourlamaque.
- **2014**
pH moyen de la rivière Bourlamaque :
 - période de crue: 3.8 à 5.83
 - périodes d'étiage: 4.2 à 6.45
- **2016**
pH moyen de la rivière Bourlamaque :
 - période de crue: 5.06 à 7.11
 - périodes d'étiage: 5.15 à 6.82
- **2018**
pH moyen de la rivière Bourlamaque :
 - Période de crue: 5 à 5.1
 - Période d'étiage: 4.1 à 5.5



Tirée du site internet du Ministère de l'Environnement et de la lutte contre les changements climatiques (MELCC)



32

ÉVOLUTION DE LA PRÉSENCE EN MÉTAUX DANS L'EAU



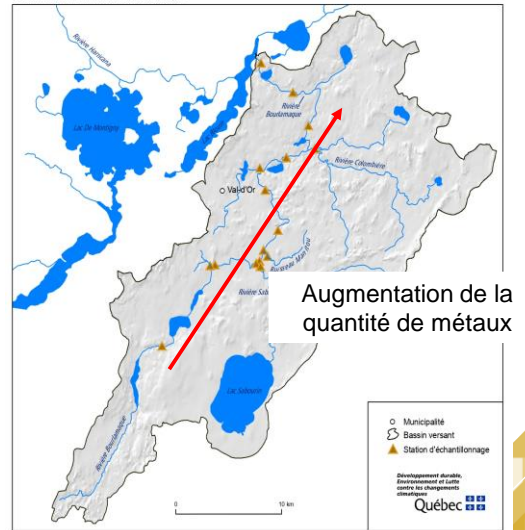
Faits généraux 2014 à 2018:

- Tous les métaux, à l'exception du cuivre et du zinc, ne semblent pas avoir un apport du ruisseau Manitou;
- Augmentation des concentrations de l'amont vers l'aval.

Concentration des métaux – critères de la qualité de l'eau pour l'habitat du poisson :

- **Cadmium et Nickel:** Aucun dépassement
- **Arsenic :** Aucun dépassement sauf à la station 10 en 2016;
- **Aluminium, Fer, Plomb et Cuivre:** Dépasse les critères
- **Cuivre et Zinc:** Dépasse les critères en aval de la rivière Bourlamaque.

Bassin versant de la rivière Bourlamaque



Tirée du site internet du Ministère de l'Environnement et de la lutte contre les changements climatiques (MELCC)

ÉVOLUTION DES MATIÈRES EN SUSPENSION ET DES SULFATES



Matières en suspension

Dépassement des critères de la qualité de l'eau pour l'habitat du poisson sur certaines stations entre 2014 et 2018.

Les sites Manitou et Est-Sullivan ne semblent pas avoir d'influence sur ce critère.

Sulfates

Aucun dépassement observés pour les critères de la qualité de l'eau pour l'habitat du poisson aux stations d'échantillonnage de la rivière Bourlamaque entre 2014 et 2018.

Les sites Manitou et Est-Sullivan ont une légère influence sur ce critère.





35

BILAN COMITÉ DE SUIVI 2019



1. Introduction
2. Un comité central dans les relations avec le milieu
 - 2.1 une priorité accordée au plan de bon voisinage en 2019
 - 2.2 principales contributions des membres du comité
3. Une participation représentative à chaque rencontre
4. Évaluation du comité par les membres
5. Perspectives 2020
6. Remerciements



36

Calendrier des rencontres du Comité – Exercice 2019



| RENCONTRES | DATES |
|--|------------------|
| RENCONTRE # 6 – Plan de relations avec le milieu | 28 février 2019 |
| RENCONTRE EXTRAORDINAIRE – Établissement des priorités en matière de relations avec le milieu et mise sur pied d'un sous-groupe de travail sur la valeur des propriétés | 9 avril 2019 |
| RENCONTRE # 7 – Suivi du plan de relations avec le milieu | 5 septembre 2019 |
| RENCONTRE # 8 – Suivi de la gestion de l'eau (rivière Bourlamaque) et du plan de relations avec le milieu pour 2020 | 11 décembre 2019 |

37

Contributions du Comité et impacts positifs sur les activités



| THÈMES | PRINCIPALES CONTRIBUTIONS DU COMITÉ | IMPACTS POSITIFS SUR LES ACTIVITÉS |
|---|--|--|
| Modalités de fonctionnement du Comité de suivi | Suggestion de solliciter la participation des groupes environnementaux au Comité | Cette suggestion a mené à l'ajout d'un deuxième siège « environnement » au Comité de suivi et à l'implication de l'Organisme de bassin versant Abitibi-Jamésie |
| Relations avec le milieu | Relai de préoccupations et de commentaires recueillis dans le voisinage de la mine | Ce partage d'information a permis à Goldex de faire des suivis auprès de ses équipes et d'apporter des correctifs lorsque nécessaire |

38

Contributions du Comité et impacts positifs sur les activités

| THÈMES | PRINCIPALES CONTRIBUTIONS DU COMITÉ | IMPACTS POSITIFS SUR LES ACTIVITÉS |
|---------------------------------|--|--|
| Relations avec le milieu | Formulation d'idées et de réflexions en lien avec chaque axe de travail identifiés par Goldex dans une perspective de saine cohabitation | <p>Les idées et les réflexions des membres ont mené notamment à la mise sur pied d'un sous-groupe de travail, impliquant des résidents du secteur, pour approfondir la question du maintien et du suivi de la valeur des propriétés avoisinant la mine. Les discussions et orientations stratégiques convenues avec le comité de suivi sur la question des relations avec le milieu ont amené Goldex à se repositionner et réfléchir à la mise en place d'un cadre de bon voisinage.</p> <p>Un plan de communication a pu également être développé en s'inspirant des réflexions apportées par les membres</p> <p>La revitalisation d'un secteur vacant à l'intersection de la route 117 et du chemin de la Baie Dorée fera l'objet d'une consultation en 2020 sur la base des idées et des réflexions du Comité</p> |
| Environnement | Suggestion d'évaluer la qualité de l'air à la sortie de ventilation des galeries souterraines près d'un secteur résidentiel (présence d'odeurs notée de temps à autre) | Cette suggestion a mené à la conduite d'un relevé de la qualité de l'air au site dont les résultats ont pu être partagés au Comité dès la rencontre suivante. En fonction des résultats de ce relevé, aucune autre intervention n'a été jugée nécessaire. |

39

TOUR DE TABLE



- 1) Votre appréciation générale de l'année?
- 2) Que reprenez-vous de votre année au sein du Comité?
- 3) Vos souhaits pour la prochaine année?

À venir:

- Finalisation du bilan et envoi pour commentaires: semaine du 16 décembre 2019
- Approbation finale : prochaine rencontre du Comité

40





PLANIFICATION DE LA PROCHAINE RENCONTRE



41

PROCHAINE RENCONTRE : FÉVRIER-MARS 2020



- Présentation des résultats et des recommandations du Groupe de travail
- Préparation des activités de communication sur le terrain:
 - Cadre de bon voisinage
 - Résultats Maison-témoin



42

